



НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog fronta 12
СКУПШТИНА АКЦИОНАРА / SHAREHOLDERS' ASSEMBLY
Број (No.): 70/SA-od/VII-13/1
Датум (Date): 23.06.2015

На основу члана 329. став 1. тачка 15) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – др. закон и 5/2015) и члана 8. тачка 8.4, тачка 8.20, тачка 8.22 и тачка 8.25 Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/SA-od/VI-11а од 30.06.2014. године (пречишћени текст), Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад на VII редовној седници одржаној дана 23.06.2015. године, донела је следећу:

Pursuant to Article 329, Paragraph 1, Item 15) of the Law on Commercial Entities (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – other law and 5/2015), and Article 8, Item 8.4, Item 8.20, Item 8.22 and Item 8.25 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter referred to as: the "Company" or "NIS j.s.c. Novi Sad") No. 70/SA-od/VI-11a, dated 30.06.2014 (consolidated text), the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad, at its VII Ordinary meeting held on 23.06.2015, passed the following:

О Д Л У К У

о разрешењу и именовану Председника и чланова Одбора Скупштине акционара за надзор над пословањем и поступком извештавања акционара НИС а.д. Нови Сад

1. Констатује се да су због истека мандата разрешени председник и чланови Одбора Скупштине акционара за надзор над пословањем и поступком извештавања акционара НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Одбор Скупштине акционара):

- Ненад Мијаиловић, Председник Одбора Скупштине акционара;
- Зоран Грујичић, члан Одбора Скупштине акционара; и
- Алексеј Урусов, члан Одбора Скупштине акционара.

2. За председника и чланове Одбора Скупштине акционара до прве наредне редовне седнице Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад именују се:

- Ненад Мијаиловић, председник Одбора Скупштине акционара, по предлогу акционара - Република Србија;

D E C I S I O N

on the Dismissal and the Appointment of the Chairman and Members of the Shareholders' Assembly Board for the Supervision of Operations and Procedure for Reporting to the Shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad

1. It is hereby acknowledged that the following Chairman and members of the Shareholders' Assembly Board for the Supervision of Operations and Procedure for Reporting to the Shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter referred to as: the Shareholders' Assembly Board) are dismissed due to the expiration of their term of office:

- Nenad Mijailovic, the Chairman of the Shareholders' Assembly Board;
- Zoran Grujicic, a member of the Shareholders' Assembly Board; and
- Aleksey Urusov, a member of the Shareholders' Assembly Board.

2. The following persons are appointed as a Chairman and members of the Shareholders' Assembly Board until the first next ordinary meeting of the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad:

- Nenad Mijailovic, as the Chairman of the Shareholders' Assembly Board, pursuant to the shareholder's proposal by the Republic of Serbia;

- Зоран Грујичић, члан Одбора Скупштине акционара, по предлогу акционара - Република Србија;
 - Алексеј Урусов, члан Одбора Скупштине акционара, по предлогу акционара - ОАД "Гаспром њефт".
- Zoran Grujicic, as a member of the Shareholders' Assembly Board, pursuant to the shareholder's proposal by the Republic of Serbia;
 - Aleksey Urusov, as a member of the Shareholders' Assembly Board, pursuant to the shareholder's proposal by OJSC "Gazprom Neft".
3. Утврђује се годишња накнада за чланство и учешће у раду Одбора Скупштине акционара у нето износу од 40.000 (четрдесет хиљада) ЕУР, која се исплаћује на месечном нивоу, једном месечно и то у висини од 1/12 износа годишње накнаде у динарској противвредности, по средњем курсу Народне банке Србије првог дана обрачунског периода почев од месеца јула 2015. године.
 3. Annual remuneration is hereby determined for the membership and participation in the work of the Shareholders' Assembly Board in the net amount of EUR 40,000 (forty thousand) which shall be paid out on a monthly level, once per month in the amount of 1/12 of the annual remuneration in RSD counter value, according to the middle exchange rate of the National Bank of Serbia, on the first day of the accounting period, starting from the month of July 2015.
 4. Уз ову Одлуку прилажу се и чине њен саставни део следећи документи:
 - Допис ОАД "Гаспром њефт" са предлогом кандидата за избор у Одбор директора и Одбора Скупштине акционара за надзор над пословањем и поступком извештавања акционара НИС а.д. Нови Сад бр. НК 41/3722 од 27.02.2015. године;
 - Допис Министра рударства и енергетике Републике Србије, Александра Антића, са предлогом кандидата за избор у Одбор директора и Одбора Скупштине акционара за надзор над пословањем и поступком извештавања акционара НИС а.д. Нови Сад Број: 119-01-44/2015-05 од 28.04.2015. године.
 4. The following documents are enclosed to this Decision and constitute its integral part:
 - Letter from OJSC "Gazprom Neft" with a proposal of candidates to be elected for the Board of Directors and the Shareholders' Assembly Board for Supervision of Operations and Procedure for Reporting to the Shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad No. NK 41/3722 dated 27.02.2015;
 - Letter of the Minister of Mining and Energy of the Republic of Serbia, Aleksandar Antic, with a proposal of candidates to be elected to the Board of Directors and the Shareholders' Assembly Board for Supervision of business Operations and Procedure for Reporting to the Shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad No. 119-01-44 / 2015-05 dated 28.04.2015.
 5. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.
 5. This Decision enters into force on the day of its passing.
 6. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.
 6. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.

Образложење

У складу са наведеним и одредбама члана 329. став 1. тачка 15. Закона о привредним друштвима Републике Србије и члана 8. тачка 8.4, тачка 8.20, тачка 8.22 и тачка 8.25 Статута НИС а.д. Нови Сад, Скупштина НИС

Rationale

Pursuant to the above and the provisions of Article 329, Paragraph 1, Item 15 of the Law on Commercial Entities and Article 8, Item 8.4, Item 8.20, Item 8.22 and Item 8.25 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad,

а.д. Нови Сад је одлучила као у диспозитиву. the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad decided as stated in the Disposition herein.

Председник Скупштине акционара / Chairman of the Shareholders' Assembly

Алексеј Дворцов / Alexey Dvortsov
(потпис и печат) / (signature and seal)

Доставити:

1. Акционарима
2. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
3. Секретару Друштва
4. Архиви

To be served to:

1. Shareholders
2. Chairman and members of the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors
3. Corporate Secretary
4. Archives